



LED LIGHTS

CZ- Návod k použití / SK- Návod na použitie / PL- Sposób użycia

EL23241 / EL23242 / EL23251 / EL23252

CZ – Gratulujeme Vám ke správnému výběru elektrického LED vánočního osvětlení EL23241, EL23242, EL23251 a EL23252 z řady SYSTEMAT společnosti Vaše DEDRA, s.r.o.

Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte. Návod k použití si ponechte k možnému dalšímu použití nebo pro dalšího uživatele.

POPIS VLASTNOSTÍ

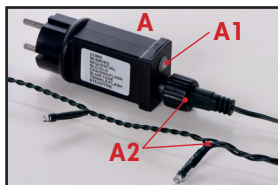
- Určený pro vnitřní i venkovní použití
- Přepínač s přednastavenými 8 scénáři pro dokreslení atmosféry
- Dostatečně dlouhý přívodní kabel
- Stupeň krytí IP44.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě prostudujte tento návod k obsluze a prohlédněte vyobrazení. Instrukce v návodu jsou součástí spotřebiče a v případě potřeby je postupte jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího kabelu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič nesmí být používán dětmi. Udržujte spotřebič včetně elektrického přívodu mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Tento přístroj není hračka. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Chraňte před dětmi. Hrozí popálení, zranění o ostré části nebo zdušení světelným kabelem. Obsahuje ostré a funkční části.
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním dětem, domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě vytažením transformátoru z el. zásuvky!
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu a transformátoru.
- Transformátor a přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany. Nikdy jej nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním, zakopnutím nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení LED osvětlení a následně k vážnému zranění!
- LED osvětlení nespojujte k sobě.
- Ujistěte se, že připojovací a vnitřní kabely nic nezatěžuje – na řetězy nikdy nic dalšího nezavěšujte!
- Světelný řetěz není dětská hračka, neinstalujte je proto do dětských pokojů
- Když není světelný řetěz v provozu, vytáhněte vždy transformátor ze zásuvky. Vždy odpojte světelný od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru.
- Ke světlům vždy používejte pouze dodaný transformátor – nikdy nepoužívejte jiný
- Pokud je na světelném řetězu více než 50 světel, ujistěte se vždy, že nevisí volně na kabelu, musí být vždy dodatečně upevněny.
- V případě potřeby použití prodlužovacího kabelu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval normám platným v daném státě včetně určení pro interiér nebo exteriér.

- Při nesprávném používání světelného řetězu, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním světelného řetězu a příslušenství a není odpovědný ze záruky za světelný řetěz v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.
- Jestliže je napájecí přívod nebo transformátor světelného řetězu poškozen, nesmí se dále používat, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace a předešlo případnému zranění.
- Spotřebič nesmí být používán v jakémkoliv prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).
- Transformátor nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama a taháním za světelný řetěz.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech! Není určen pro komerční použití!

POPIS SVĚTELNÉHO ŘETĚZU



A – Transformátor

A1 – Přepínač programů

A2 – konektor světelného řetězu
a světelný řetěz

POKYNY K OBSLUZE

Rozbalte světelný řetěz (**A2**) a připojte jej k transformátoru (**A**), pokud tak již není učiněno.

Transformátor zapojte do el. zásuvky. Světelný řetěz začne blikat. Jednotlivé programy můžete měnit přepínačem (**A1**) v následujícím pořadí:

COMB – WAVES -SEQUENTIAL –SLO-GO – CHASING/FLASH – SLOW FADE – TWINKLE/FLASH –STEADY ON.

Světelný řetěz je vybaven transformátorem s "paměťovou" funkcí, která zajistí spuštění programu, který byl nastaven před vytažením transformátoru ze zásuvky.

Stupeň krytí IP44 označuje takové elektrické zařízení, které dostatečně chrání proti úrazu elektrickým proudem při nebezpečném dotyku nástrojem či drátem větším než 1 mm, je odolné proti vniknutí velmi drobných cizích předmětů a zároveň je chráněno proti sřikající vodě ze všech úhlů.

TECHNICKÁ DATA

Napětí (V): uvedeno na typovém štítku výrobku

Příkon (W): uvedeno na typovém štítku výrobku

IP krytí: IP 44

EKOLOGIE

S výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení.

SK – Gratulujeme Vám k správne mu výberu elektrického LED vianočného osvetlenia EL23241, EL23242, EL23251 a EL23252 z rady SYSTEMAT spoločnosti Vaše DEDRA, s.r.o

SK

Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu, prezrite vyobrazenia a návod si uschovajte. Návod na použitie si ponechajte k možnému ďalšiemu použitiu alebo pre ďalšieho užívateľa.

POPIS VLASTNOSTÍ

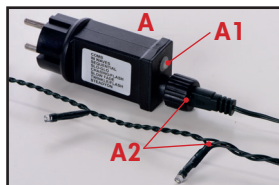
- Určený pre interiérové aj exteriérové použitie
- Prepínač s prednastavenými 8 scenármi pre dokreslenie atmosféry
- Dostatočne dlhá prívodná šnúra
- Stupeň krytia IP44.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne preštudujte tento návod na obsluhu a prezrite vyobrazenia. Inštrukcie v návodu sú súčasťou spotrebiča a v prípade potreby ich predajte akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku prístroja zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zástrčke. Vidlicu napájacej šnúry je nutné pripojiť len do zásuvky elektrickej inštalácie, ktorá zodpovedá príslušným normám.
- Tento spotrebič nesmie byť používaný deťmi. Udržujte spotrebič vrátane elektrického prívodu mimo dosah detí. Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumia prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Tento prístroj nie je hračka. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Chráňte pred deťmi. Hrozí popálenie, zranenie o ostré časti alebo udusenie svetelnou šnúrou. Obsahuje ostré a funkčné časti.
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním deťom, domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vždy vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím transformátoru z el. zástrčky!
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu a transformátoru.
- Transformátor a prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani ohýbať cez ostré hrany. Nikdy ho nepokladajte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stolu alebo pracovnej dosky. Zakopnutím alebo zatiahnutím za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu LED osvetlenia a následne k vážnemu zraneniu!
- LED osvetlenie nespájajte k sebe.
- Uistite sa, že pripojovací a vnútorné káble nič nezaťažuje – na reťaze nikdy nič ďalšieho nezavesujete!
- Svetelná reťaz nie je detská hračka, neinštalujte je preto do detských izieb.
- Keď nie je svetelná reťaz v prevádzke, vytiahnite vždy transformátor zo zástrčky. Vždy odpojte svetelnú reťaz od napájania, ak ju nechávate bez dozoru.
- K svetlám vždy používajte výhradne dodaný transformátor – nikdy nepoužívajte iný
- Ak je na svetelnej reťazi viac než 50 svetiel, uistite sa vždy, že nevisia voľne na káblu, musia byť vždy dodatočne upevnené
- V prípade potreby použitia predĺžovacej šnúry je nutné, aby nebola poškodená a vyhovovala normám platným v danom štáte vrátane určenia pre interiér alebo exteriér.

- Pri nesprávnom používaní svetelnej reťaze, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
- Výrobca neručí za škody spôsobené nesprávnym používaním svetelnej reťaze a príslušenstva a nie je zodpovedný zo záruky za svetelnú reťaz v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.
- Ak je napájací prívod alebo transformátor svetelnej reťaze poškodený, nesmie sa ďalej používať, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie a predišlo prípadnému zraneniu.
- Spotrebič nesmie byť používaný v akomkoľvek prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu (priestory kde sú skladované chemikálie, paliva, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé látky).
- Transformátor nezasuňte do el. zástrčky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrými rukami a ťahaním za svetelnú reťaz.
- Výrobok je určený len pre použitie v domácnostiach! Nie je určený pre komerčné použitie!

POPIS SVETELNEJ REŤAZE



A – Transformátor

- A1 – Prepínač programov
- A2 – konektor svetelnej reťaze a svetelná reťaz

POKYNY K OBSLUHE

Rozbalte svetelnú reťaz (**A2**) a pripojte ju k transformátoru (**A**), ak ešte nie je pripojená. Transformátor zapojte do el. zásuvky. Svetelná reťaz začne blikať. Jednotlivé programy môžete meniť prepínačom (**A1**) v nasledujúcom poradí:

COMB – WAVES -SEQUENTIAL –SLO-GO – CHASING/FLASH – SLOW FADE – TWINKLE/FLASH –STEADY ON

Svetelná reťaz je vybavená transformátorom s "pamäťovou" funkciou, ktorá zaistí spustenie programu, ktorý bol nastavený pred vytiahnutím transformátoru zo zástrčky.

Stupeň krytia IP44 označuje také elektrické zariadenie, ktoré dostatočne chráni proti úrazu elektrickým prúdom pri nebezpečnom dotyku nástrojom či drôtom väčším než 1 mm, je odolné proti vniknutiu veľmi drobných cudzích predmetov a zároveň je chránené proti striekajúcej vode zo všetkých uhlov.

TECHNICKÉ DATA

Napätie (V): uvedené na typovom štítku výrobku

Príkion (W): uvedený na typovom štítku výrobku

IP krytie: IP 44

EKOLÓGIA

S výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s domácim odpadom. Po ukončení životnosti odovzdajte prosím výrobok na príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia.

PL – Gratulujemy wybory lampek świątecznych LED EL23241, EL23242, EL23251 a EL23252 z serii SYSTEMAT od społeczności Vaše DEDRA, s.r.o.

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj instrukcje i zapoznaj się z ilustracjami, zachowaj instrukcje w celu późniejszego wykorzystania lub dla innego użytkownika.

CECHY URZĄDZENIA

PL

- Nadaje się do wnętrza i na zewnątrz
- Posiada 8 różnych programów oświetlenia
- Wystarczająco długi kabel zasilający
- Stopień ochrony IP44.

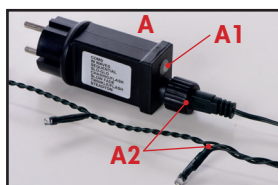
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi jest częścią urządzenia i powinna zostać przekazana innemu użytkownikowi wraz z urządzeniem.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Wtyczka musi być podłączona prawidłowo do gniazdka z uziemieniem.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy z zakresu stosowania urządzenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub instruowane przez osoby rozumiejące potencjalne zagrożenia. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem.
- Chronić przed dziećmi! Urządzenie nie jest zabawką! Zawiera małe elementy funkcjonalne. Istnieje ryzyko uduszenia, oparzenia lub połknięcia małych części. Opakowanie przechowuj w miejscu niebezpiecznym dla dzieci.
- Gdy urządzenie jest uruchomione, należy unikać kontaktu ze zwierzętami, roślinami i owadami.
- Przed zmianą akcesoriów i części urządzenia, przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania wyciągając wtyczkę z gniazdka zasilającego!
- Regularnie należy sprawdzać stan zasilacza urządzenia.
- Zasilacz nie powinien być uszkodzony, trzymać z dala od ostrych lub gorących przedmiotów, nie powinien znajdować się blisko otwartych źródeł ciepła, wody nie należy go zaginać na ostrych krawędziach. Nigdy nie zostawiaj go wiszącego swobodnie na krawędzi stołu lub blatu. Zrzucenie urządzenia lub mocne szarpnięcie może je uszkodzić lub doprowadzić do obrażeń!
- Nie łączyć ze sobą światełek LED.
- Upewnij się, że przewody wewnętrzne nie są obciążone – nigdy nie podłączaj nic do łańcuchów!
- Łańcuch świetlny nie jest zabawką nie podłączaj go w pokoju dziecięcym!
- Kiedy łańcuch jest niewłoczony wyjmij zasilacz z gniazdka. Zawsze odłączaj go od zasilania gdy pozostaje bez nadzoru.
- Zawsze używaj zasilacza dołączonego do urządzenia nigdy innego.
- Jeśli na łańcuchu znajdują się ponad 50 światełek upewnij się że są dobrze zamocowane.
- W razie konieczności można użyć nieuszkodzonego przedłużacza zgodnego z normami jakie obowiązują w danym kraju.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do obrażeń.
- Wszystkie obcojęzyczne teksty i zdjęcia na opakowaniu są przetłumaczone na język polski
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego

użytkowania urządzenia i akcesoriów. Gwarancja na produkt nie obowiązuje gdy był on użytkowany niezgodnie z przeznaczeniem i wytycznymi zawartymi w instrukcji.

- Nigdy nie używaj urządzenia jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich wypadkach zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu aby sprawdzić czy jego używanie jest bezpieczne i czy działa prawidłowo.
- Urządzenia nie należy używać w środowisku w którym istnieje niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru (przechowuj z dala od chemikaliów, paliw, olejów, gazów, farb i innych łatwopalnych substancji).
- Nie dotykaj elementów łańcucha mokrymi rękami, nie ciągnij za przewód zasilający.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego! Nie do użytku komercyjnego!

OPIS ŁAŃCUCHA ŚWIETLNEGO



- A – Transformator** (zasilacz)
 A1 – przełącznik programu
 A2 – złącze łańcucha świetlnego i łańcuch świetlny

SPOSÓB UŻYCIA

Rozwiń łańcuch świetlny (**A2**) podłącz go do transformatora (**A**), jeśli nie został podłączony wcześniej. Podłącz transformator do gniazdka elektrycznego. łańcuch powinien zacząć migać.

Możesz zmienić program przy pomocy przełącznika (**A1**) w następującej kolejności:

COMB – WAVES -SEQUENTIAL –SLO-GO – CHASING/FLASH – SLOW FADE – TWINKLE / FLASH –STEADY ON

łańcuch jest wyposażony w **pamięć**, która zapamiętuje program jaki został wcześniej czyli przed wyjęciem z gniazdka, ustawiony.

Stopień ochrony IP44 odnosi się do urządzenia elektrycznego, które odpowiednio chroni przed porażeniem elektrycznym w przypadku niebezpiecznego kontaktu z narzędziem lub przewodem większym niż 1 mm, jest odporne na penetrację bardzo małych ciał obcych przy jednoczesnym zabezpieczeniu przed rozpryskiwaniem wody pod każdym kątem.

TECHNICKE DATA

Napięcie (V): podano na tabliczce znamionowej produktu

Moc (W): jest pokazana na tabliczce znamionowej produktu

Stopień ochrony IP: IP 44

OSTRZEŻENIE

Produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Po zakończeniu żywotności należy zanieść produkt z powrotem do odpowiedniego punktu recyklingu, w którym sprzęt elektryczny zostanie poddany recyklingowi.

SYSTEMAT

Model: EL23241 LEDKOS-200WWG
PRI:220-240 VAC,50 Hz
SEC:31 VDC,2x58mA,2x1,8W
EDK-310036-IP44, tc=75°C



Vaše DEDRA, s.r.o., Podhradní 69, 552 03
Česká Skalice, CZ, www.dedra.cz

SYSTEMAT

Model: EL23242 LEDKOS-200WG
PRI:220-240 VAC,50 Hz
SEC:31 VDC,2x58mA,2x1,8W
EDK-310036-IP44, tc=75°C



Vaše DEDRA, s.r.o., Podhradní 69, 552 03
Česká Skalice, CZ, www.dedra.cz

SYSTEMAT

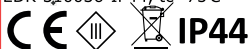
Model: EL23251 LEDKOI-200WWG
PRI:220-240 VAC,50 Hz
SEC:31 VDC,2x58mA,2x1,8W
EDK-310036-IP44, tc=75°C



Vaše DEDRA, s.r.o., Podhradní 69, 552 03
Česká Skalice, CZ, www.dedra.cz

SYSTEMAT

Model: EL23252 LEDKOI-200WG
PRI:220-240 VAC,50 Hz
SEC:31 VDC,2x58mA,2x1,8W
EDK-310036-IP44, tc=75°C



Vaše DEDRA, s.r.o., Podhradní 69, 552 03
Česká Skalice, CZ, www.dedra.cz



Vaše DEDRA, s.r.o.,
Podhradní 69, 552 03 Česká Skalice, CZ,EU

CZ: +420 491 451 210

SK: +421 233 056 591

PL: +48 717 166 648

www.dedra.cz

www.dedra.cz/sk

www.mojadedra.pl